

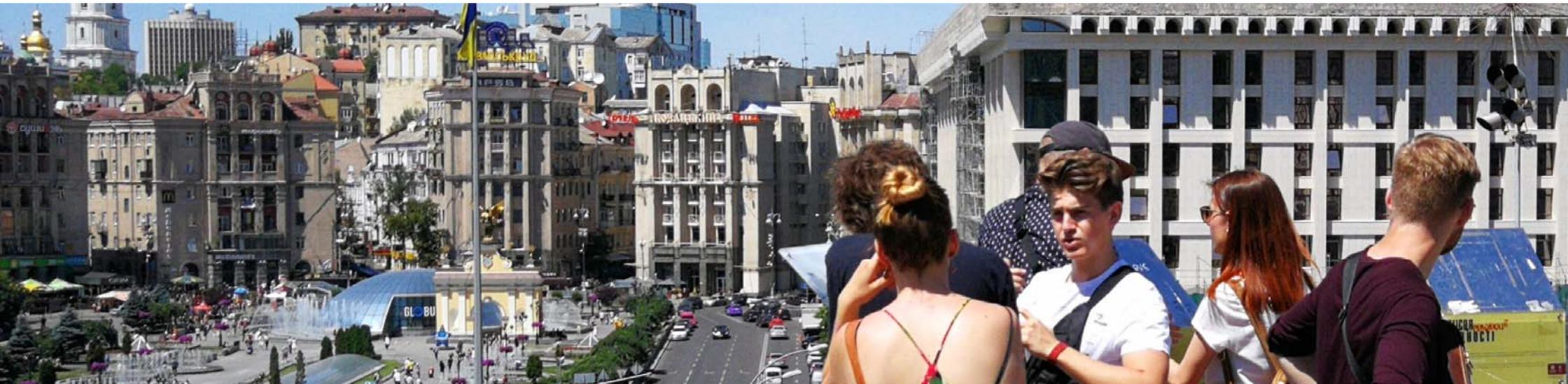


UNIVERSITÄT
BAYREUTH

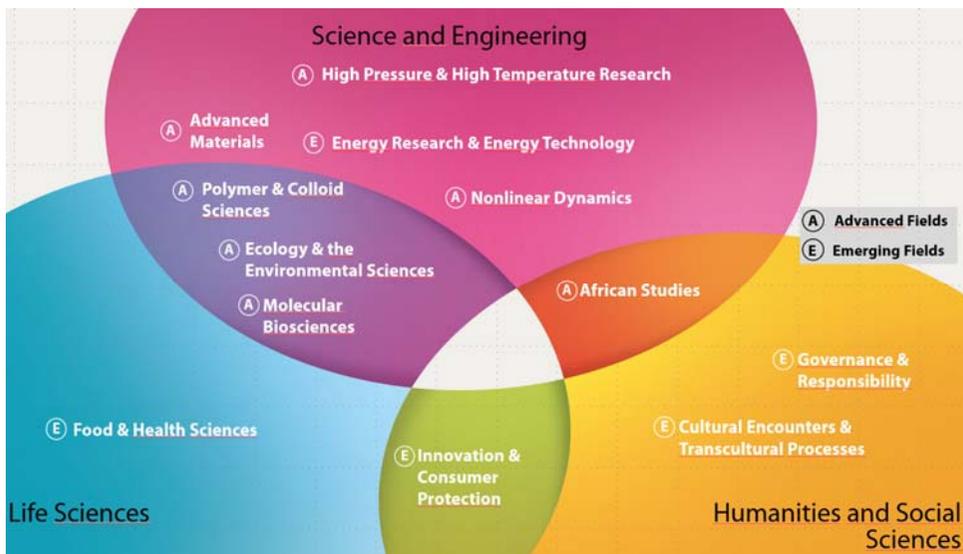
Towards a multiperspectival cooperation: Study trips and research excursions

Dr. Vasyly Myronyuk, Lviv Institute for Management
Nicolai Teufel, University of Bayreuth

Ukrainian-Bavarian Higher Education Day
Würzburg, 01-02 of October 2018



The University of Bayreuth



■ Founded	1975
■ Number of professors	238
International professors	26
■ Number of students	13,306
International students	1028
■ Number of doctoral researchers	1,100
International doctoral researchers	240
■ Academic staff (without professors)	1,130
International academic staff	167

■ International Cooperation

International cooperation agreements	ca. 580
Double degrees/ international studies	>30
Sommer schools: EASM, BISS, Summer University, GCE	

■ THE-Ranking (Times Higher Education)

World University Rankings 2016/2017: rank group 251-300
 Young University Rankings 2017: 29th of 200 universities

■ www.uni-bayreuth.de

Lviv Institute for Management



- **Founded: September 1990**
- Number of professors: 6 | Number of lecturers: 26
- **Number of students: aprox. 400**
 - Bachelor: Management (International Management, Business Administration, Tourism and Hotel-Management), Marketing (E-Marketing)
 - Master: Management (MBA), Business Administration and Public Administration
- International Cooperation
 - Moving Seminar I 2015, Moving Seminar II 2016, Study trips 2013 und 2016
 - Cooperation partners in Germany:** Univ. Leipzig, TU Dortmund, Univ. Bayreuth, RFWU Bonn, Univ. Trier, FH Trier, Univ. Saarland
- www.lim.lviv.ua

Lviv National Ivan-Franko-University



- **Founded: 1661** | 20 Faculties
 - **Number of students: 19770** (10852 at the expense of the state budget)
 - Number of professors: 194 | Number of lecturers: 2183
 - www.lnu.edu.ua
- nicolai.teufel@uni-bayreuth.de | myr_vas2@hotmail.com | page 3

2018: Two students from Bayreuth write their B.Sc./M.Sc. Thesis in Lviv (*BayHOST*)

Study trips at UBT (*DAAD*)
2017: Ternopil
2018: Cherson
2018: Lwiw LNU
2018: Lwiw UIAU

Future tasks:

Widening the disciplinary focus
2019: Moving seminar V: Ukraine
2019: DAAD short term docent in Lviv
2019: Research project

2016ff.: Lectures in Bayreuth, Lviv and Kyiv

2018: Prof. Wolf (German language and literature, UBT) visiting UDGV-Conference in Lviv

2018/ 2019: Visiting PhD-researcher (Ukr. Academy of Sciences) at Institute of Geography (*DAAD*)

2017: Moving seminar III: Galicia, Bayreuth-Lviv (*BayHOST*)

2018: Moving seminar IV: Post-socialist cities, Bayreuth-Kyiv (*Univ. of Bayreuth*)

2016: Moving seminar II: Flight and Migration as a challenge for civil societies, Lviv-Bayreuth (*DAAD*)

2017: Memorandum of Understanding between UBT and LNU

2015: Moving seminar I: Borders and encounters along the via regia, Bayreuth-Lviv (*Auswärtiges Amt*)

2014: Visit of a *DAAD*-study trip group from Lviv in Bayreuth

DAAD-Study trips



DAAD

Deutscher Akademischer Austausch Dienst
German Academic Exchange Service

- The DAAD supports study trips (**7-12 days**) by universities from foreign countries to Germany with **50€/day/person**
- Dr. Myronyuk was involved as consultant in >10 study trips
- Main goals
 1. Providing **subject-related knowledge** through appropriate visits, visits and Information talks
 2. Meeting with German students and scientists to establish and maintain **contacts** between German and foreign universities
 3. cultural **insight** into the economic, political and cultural life in Germany (max. 1/3 of the program)
- Further benefits
 1. Higher **Motivation** for Ukrainian students to learn German and/or English language, to go to Germany for studies or internship and to develop scientific interest in Germany
 2. Starting-point for **follow-up actions** like PhD-/M.Sc.-programmes and joint research projects

Study trips from a dual perspective



TRIP ORGANIZER



Success factors

- Wide, diversified **network** of reliable partners
- New partners: **precise communication** and explanation of the contexts
- **Active communication with DAAD**



Challenges

- **Willingness of German institutions** to host a study trip
- **Covering costs** with financial support from DAAD
- Mediocre **chances for grants** => self-financed trips, external funding



Success factors

- **Encounters** with German students and Ukrainian diaspora
- Show **interest in Ukraine**
- **Diversified programme**
- **Plan to be flexible**
- **Motivation** of Ukrainians



TRIP HOST

Challenges

- **Language skills** of Ukrainian students => **Ukrainian student assistant**
- **Interest of German students** in encounters => **activate participants of past projects**

Moving seminar IV: Galicia 2017



UNIVERSITÄT
BAYREUTH



Bayerisches
Hochschulzentrum
für Mittel-, Ost- und
Südosteuropa

Starting point: How can we establish a multiperspectival view on the historic and current Galicia region? Research not about, but with Ukrainians.

- Combining a 12 day **regular field trip** for 20 German students of Geography (B.Sc./M.Sc./Teaching-study) supported by UBT study grants (“Studienzuschüsse”) and a **voluntary field trip** for 5 Ukrainian students supported by BayHOST.
- Executive **lecturers:** N. Teufel, Prof. Doevenspeck (UBT)
In cooperation with O. Veklyn, I. Vanda, O. Odleshuk, Dr. Myronyuk
- Research orientation: multi-sited fieldwork in Kraków and Lviv
Ukrainian-German groups: 1+4
Goals: Practicing empirical methods and regional analysis, social skills
5 topics: Tourism infrastructure, memorial landscape, large scale urban planning projects, Galician identity, folk architecture
- **Impressions:** <http://geo-e-log.com/exkursionen/galicia-2017>

Success factors



Binational groups

Encounters between Ukrainians and Germans as the core element of student exchange

Complementary skills:
Creativity and structures,
language skills, regional
and theoretical knowledge



Multisited approaches

Actions should not exclusively take place only in Ukraine or Germany

Changing roles: hosts and
guests; insiders and
outsiders



Mutual planning

Ideas can come from both sides, but planning and activities should be done together, e.g. 4 meetings, joint development of field schedule; 3 out of 10 days conducted by Ukrainian scholars

nicolai.teufel@uni-bayreuth.de | myr_vas2@hotmail.com | page 8



Future perspectives for both

Actively encouraging students and lecturers for further actions, e.g. 2 Bachelor/Master thesis in Lviv by German students; 1 Ukrainian student found a job at Invest in Lviv

Challenges



Connecting students UA-GER

Shyness from both sides in the beginning.
Social events help to break the ice between participants and
Mixed work in groups lead to the understanding that questions could only answered together

Institutional context UA

Little English or German skills in higher positions
Bureaucracy and lack of transparency in terms of decision-making => **constant learning process from German side and improvements in Ukraine**

Sustainability

Most cooperation was financed with **short-term (up to 1 year) grants.**
However, the network is sustainable, reliable and growing

Visa for Ukrainians

Easier since the VISA-free regime and biometrical passports, but still a problem, when it comes to internships/fellowships with long-term stays in Germany



Дякуємо Вам за увагу!

nicolai.teufel@uni-bayreuth.de | geographie.uni-bayreuth.de
myr_vas2@hotmail.com | lim.lviv.ua

www.kulturgeo.uni-bayreuth.de/de/movingseminar
http://www.lim.lviv.ua/index.php?option=com_content&view=article&id=314&Itemid=170&lang=uk

